

Delivery Note

16689

Kendrion (Elbiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Elbiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	393083	18.09.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	499068	
Delivery Date	19.09.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	376964	

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	100 / 2 550003952901		400,00 050919-GET2-3	pcs

180243565
5009723154

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 27/9/19
Firma:

Kendrion (Elbiswald) GmbH

8552 Elbiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

393083

18.09.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6694
IBAN: DE61 8947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

2

Exemplar für / Exemple pour destinataire ur

1 Absender / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). CMR NoK 428404 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A c/o Kuehne-Nagel Via dei Gloriamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)		16 Frachtführer / Transporteur (Nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 46. NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 46. NFU-035/XXX 537.	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)		17 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs (Nom, adresse, pays) NFU-035/XXX 537.	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations du transporteur 19008849	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés DEL. NO. 200919		Behördliches Kennzeichen / Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque Land Pays Höchste zulässige Nutzlast / Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque	
6 Kennzeichen und Nummer / Marques et numéros 21 Pal. = 8.400 pcs		11 Bruttogewicht in kg / Poids brut. kg 6.552,-	
7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 21 Pal. = 8.400 pcs		12 Umfang in m³ / Cubage en m³ 6.552,-	

ABS: ANK ABF.

EMPF: ANK ABF.

bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente		bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatarlo		Bez. s. Nr. 9 Nom voir No 9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
Europal. abgegeben: Stk.		Europal. abgegeben: Stk.		Temperatur Übernahme .. Grad C Temperatur Übergabe .. Grad C			
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinatarlo		Container in Fuß Container en pied Container (in pied)		Wechselaufbauten in m Calsses mobiles en m Cassons infrechangeables	
Europ. erhalten: Stk.		Europ. erhalten: Stk.		19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier Nr.) (e.g. transport document No.) (par exemple document de transport No.)		20 Zu zahlen vom: A payer par: Absender Expéditeur	
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer		21 Ausgefertigt am Etabli le Compilato a		22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		14 Frachtauweisungen / Prescription d'acheminement / Ordine di pagamento del nolo ☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assogruo		15 Rückerstattung Remboursement		23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 73.08.19. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	
24 Gut empfangen Marchandises reçues "con riserva di quantità e quantità" Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		25 Gut empfangen Marchandises reçues "con riserva di quantità e quantità" Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur					

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1-15 einschließlich y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118